FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. 108 — 34

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Page 9 — 5301

Province Ontario — District No. 108 Parry Sound — S. District No. 58 52 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Wallbridge (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jos Begin, Enumerator. / Recenseur. June 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city or town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité ou ville, ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le Territoire.)	Year of immigration if not immigrant. / Pour les immigrants, année de leur établissement au Canada.	Year of naturalization. (If naturalized) / Pour les citoyens naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du principal emploi ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Write above name of employer, firm, corporation or store, etc. / Mentionner ici la personne ou société, la corporation ou le magasin, etc., pour qui l'on travaille.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à autre emploi que le principal emploi ou métier.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour au principal emploi.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que le principal emploi ou métier.	Rate of earnings per hour or time employed by the day. / Taux du gain par heure ou par jour.	Whether a wage earner, salaried employee or pieceworker. / Si employé à gages, à traitement ou à la pièce.	Write above the name of the Life Insurance Company in which the person is insured. / Mentionner ici le nom de la Compagnie d'assurance sur la vie.	Number of Insurance in force. / Nombre des polices en vigueur.	Amount of Insurance. / Montant de l'assurance.	Cost of Insurance in twelve months. / Coût de l'assurance dans l'année.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Vallancourt Joe		M	Son	S	June	1901	11	Ont			French	Canadian	R Catholic																								
2	55 8	Allaire Blanche	Byng Inlet	M	Head	M	Sept.	1886	25	Ont			French	Canadian	R Catholic	Farmer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
3		Allaire Maria	" "	F	Wife	M	Mar	1888	23	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
4		Allaire Howard	" "	M	Son	S	June	1908	3	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
5		Allaire Viola	" "	F	Daughter	S	April	1909	1	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
6		Allaire Randolph	" "	M	Son	S	May	1911	10/12	Ont			French	Canadian	Methodist	None																		Yes	No				
7		Allaire Harvey	" "	M	Brother	S	Mar	1901	10	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
8	56 60	Allaire William	" "	M	Head	M	May	1885	25	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
9		Allaire Emma	" "	F	Wife	M	April	1887	22	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
10		Allaire Rose	" "	F	Son	S	Jan	1909	2	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
11		Allaire Clarence	" "	M	Son	S	June	1910	10/12	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
12		Allaire Jean	" "	M	Brother	S	June	1892	18	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
13		Allaire Louis	" "	M	Brother	S	June	1894	16	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		300							Yes	Yes	No			
14	57 60	Perry Charlie	" "	M	Head	M	Aug	1885	26	Italy	1906	1908	Italian	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		700							Yes	Yes	No			
15		Perry Lizzie	" "	F	Wife	M	May	1885	26	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
16		Perry Joseph	" "	M	Son	S	July	1910	10/12	Ont			R Italian	Canadian	R Catholic	None																						
17	58 61	Kolonde Regis	" "	M	Head	M	April	1874	37	Que			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		700							Yes	Yes	No			
18		Kolonde Christina	" "	F	Wife	M	Aug	1875	34	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes				
19		Kolonde Jim	" "	M	Son	S	Mar	1898	13	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		700							Yes	Yes	No			
20		Kolonde Philomene	" "	F	Daughter	S	July	1903	7	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer					Ch Can Mill	52		60		500							Yes	Yes	No			
21		Kolonde Joe	" "	M	Son	S	May	1911	10	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
22	62	Lundberg George	" "	M	Head	M	Feb	1870	35	Mich.	1905		Norwegian	American	R Catholic	Cook					Ch Can Mining Camp	52		60		1000							Yes	Yes	No			
23		Lundberg Julia	" "	F	Wife	M	Jan	1885	26	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes				
24		Lundberg George	" "	M	Son	S	May	1909	3	Ont			Norwegian	Canadian	R Catholic																							
25	59 63	Moran Tom	" "	M	Head	S	Dec	1892	18	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
26		Moran Alice	" "	F	Daughter	S	Jan	1895	16	Ont			French	Canadian	R Catholic	Housekeeper	Labourer				Pioneer Mine	52		60		150							Yes	Yes	No			
27		Moran Gracie	" "	F	Daughter	S	April	1897	14	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
28		Moran David	" "	M	Son	S	Nov	1899	12	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
29		Moran Gilbert	" "	M	Son	S	Dec	1902	11	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
30		Moran Priscilla	" "	F	Mother	W	Nov	1853	74	Que			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
31	60 64	McKinley John	" "	M	Head	M	Feb	1870	35	Ont			Norwegian	American	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		500				1000		24	Yes	No	No			
32		McKinley Minnie	" "	F	Wife	M	Feb	1888	23	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
33		McKinley Ramsay	" "	M	Brother	S	Dec	1897	13	Ont			French	American	R Catholic																			Yes	Yes	No			
34		" " Clement	" "	M	Son	S	May	1904	7	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
35		" " Beatrice	" "	F	Daughter	S	Sept	1906	5	Ont			French	Canadian	R Catholic																			No	No	No			
36		" " Mary	" "	F	Daughter	S	Aug	1907	4	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
37		" " Jennie	" "	F	Daughter	S	June	1909	2	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
38	61 65	Miron Andrew	" "	M	Head	M	Jan	1878	33	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Can Mill	52		60		500							Yes	Yes	No			
39		Miron Mary	" "	F	Wife	M	Dec	1886	25	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
40		Miron Felix	" "	M	Son	S	Aug	1906	11	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
41		Miron Ernest	" "	M	Son	S	Oct	1901	10	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
42		Miron Evelina	" "	F	Daughter	S	Mch	1903	8	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
43		Miron Herman	" "	M	Son	S	Mar	1905	6	Ont			French	Canadian	R Catholic																			Yes	Yes	No			
44		Miron George	" "	M	Son	S	Nov	1909	2	Ont			French	Canadian	R Catholic																			No	No	No			
45		Miron Flora	" "	F	Daughter	S	Jan	1911	1	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
46	62 66	Tedoar Frank	" "	M	Head	M	April	1886	25	France	1902	1904	Italian	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		700							Yes	Yes	No			
47		Tedoar Florence	" "	F	Wife	M	Aug	1893	18	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			
48		Tedoar Victor	" "	M	Son	S	Feb	1911	1/12	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
49	63 67	Reiar Joe	" "	M	Head	M			25	Ont			French	Canadian	Catholic	Labourer	Labourer				Ch Can Mill	52		60		600							Yes	Yes	No			
50		Reiar Lucinda	" "	F	Wife	M	June	1882	29	Ont			French	Canadian	R Catholic	None																		Yes	Yes	No			

50